



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 28.11.2016 г.
JOIN(2016) 54 final

2016/0366 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването на Споразумението за партньорство по въпросите на
отношенията и сътрудничеството между Европейския съюз и неговите държави
членки, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото съвместно предложение се отнася до сключването на Споразумението за партньорство по въпросите на отношенията и сътрудничеството между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна („Споразумението“).

На 25 юни 2012 г. Съветът прие решение¹ за упълномощаване на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност да договорят рамково споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна. Преговорите започнаха през юли 2012 г. и приключиха успешно на 30 юли 2014 г. Споразумението бе подписано на 5 октомври 2016 г. До влизането му в сила определени части от Споразумението, за които е постигната взаимна договореност между ЕС и Нова Зеландия, се прилагат временно в съответствие с член 58 от Споразумението.

Европейската служба за външна дейност и службите на Комисията участваха в процеса на преговорите. През целия този процес бяха осъществявани консултации с държавите членки в заседанията на съответните работни групи на Съвета. Европейският парламент бе редовно информиран по време на преговорите.

Върховният представител и Комисията смятат, че целите, определени от Съвета в неговите указания за водене на преговори за Споразумението, са постигнати и че проектът на споразумение може да бъде представен за сключване. Настоящото съвместно предложение се отнася до правния инструмент за сключване на Споразумението от името на ЕС.

Споразумението ще допринесе значително за подобряването на партньорството между ЕС и Нова Зеландия, което се основава на общи ценности и принципи, включително зачитането на демократичните принципи, правата на човека и основните свободи, правовата държава и международния мир и сигурност. Споразумението се основава на зачитането на правата на човека и демократичните принципи, както и на международното право и принципите, залегнали в Устава на Организацията на обединените нации, които представляват основата за сътрудничеството между страните.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ И ДРУГИ ПРАВНИ АСПЕКТИ

2.1 Цел и съдържание на споразумението

Целта на Споразумението е *да се установи засилено партньорство между страните и да се задълбочи и подобри сътрудничеството по въпроси от взаимен интерес, като се отразяват общите ценности и общите принципи, включително чрез засилване на диалога на високо равнище* (член 1 от Споразумението).

Съдържанието на Споразумението обхваща три стълба:

– политическото сътрудничество по въпросите на външната политика и сигурността от общ интерес, включително оръжията за масово унищожение (ОМУ), малките оръжия и лекото въоръжение (МОЛВ), борбата с тероризма, насърчаването на

¹ Решение 10812/12 на Съвета и Решение 10814/12 на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета.

международния мир и сигурност и сътрудничеството в рамките на международните форуми. Споразумението включва обвързващи политически клаузи, основани на споделените ценности. Тези клаузи са в съответствие със стандартните клаузи, установени в подобни споразумения, подписани от ЕС;

– сътрудничеството по икономически и търговски въпроси, включително улесняването на търговията и инвестиционните потоци и секторни икономически и търговски въпроси, като селското стопанство, санитарните и фитосанитарните въпроси, техническите пречки пред търговията, държавните поръчки и интелектуалната собственост;

– секторното сътрудничество, включително в областта на научните изследвания и иновациите, образованието и културата, миграцията, борбата с тероризма, борбата с организираната престъпност и борбата с киберпрестъпността, както и съдебното сътрудничество.

2.2 Правно основание за предложеното решение

Изборът на правно основание за сключването на споразумение трябва да се основава на обективни критерии, които могат да бъдат предмет на съдебен контрол, сред които са целта и съдържанието на акта.

Що се отнася до мярка, която преследва едновременно няколко цели или е съставена от множество неразривно свързани съставни части, без една от тях да е акцесорна по отношение на друга, Съдът е приел, че когато са приложими различни правни основания от Договора, такава мярка по изключение трябва да се основава на съответните различни правни основания, освен когато процедурите, предвидени за едното и за другото основание, са несъвместими².

Споразумението преследва цели и съдържа части, отнасящи се до областите на общата външна политика и политика на сигурност, общата търговска политика и сътрудничеството за развитие. Тези аспекти на Споразумението са неразривно свързани, без никой от тях да е акцесорен по отношение на другия.

В член 218, параграф 6, буква а), подточка iii) от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда, че когато дадено споразумение създава специфична институционална рамка чрез организиране на процедури за сътрудничество, Съветът трябва да приеме решение за сключване на споразумението след одобрение от Европейския парламент. Освен това в член 218, параграф 8, втора алинея от ДФЕС е предвидено, че Съветът трябва да действа с единодушие, когато споразумението се отнася до област, за която се изисква единодушие за приемане на акт на Съюза.

Общата външна политика и политика на сигурност е област, за която се изисква единодушие за приемане на акт на Съюза. Освен това със Споразумението се създава институционална рамка чрез организиране на процедури за сътрудничество между ЕС и неговите държави членки, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна.

Предвид горепосоченото правното основание за предложеното решение следва да бъде член 37 от Договора за Европейския съюз (ДЕС), член 207 от ДФЕС и член 212, параграф 1 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от ДФЕС и член 218,

² Решение по дело C-490/10, Парламент/Съвет, ECLI: EU: C:2012:525, точка 46.

параграф 8, втора алинея от ДФЕС. За правно основание не са необходими допълнителни разпоредби³.

2.3. Необходимост от предложеното решение

В член 216 от ДФЕС е предвидено, че Съюзът може да сключва споразумения с една или повече трети държави, когато Договорите го предвиждат или когато сключването на споразумение е необходимо за постигането, в рамките на политиките на Съюза, на някоя от посочените в Договорите цели или е предвидено в някой от правно обвързващите актове на Съюза, или може да засегне общи правила или да измени техния обхват.

В Договорите е предвидено сключването на споразумения като Споразумението — по-специално в член 37 от ДЕС, член 207 от ДФЕС и член 212, параграф 1 от ДФЕС.

2.4. Други правни аспекти

Със Споразумението се създава съвместен комитет, чиято цел е да наблюдава развитието на двустранните отношения между страните.

Споразумението включва и механизъм за суспендиране. В случаи на особено сериозно и съществено нарушение на съществени елементи на Споразумението то може да бъде суспендирано или прекратено и могат да бъдат предприети други подходящи мерки, засягащи други споразумения, в съответствие с правата и задълженията на страните по тези споразумения.

Веднага щом влезе в сила, Споразумението ще установи съгласувана, правно обвързваща и цялостна рамка на отношенията на ЕС с Нова Зеландия.

³

Решение по дело C-377/12, Парламент/Съвет, ECLI:EU:C:2014:1903.

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването на Споразумението за партньорство по въпросите на отношенията и сътрудничеството между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 37 от него,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 и член 212, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) и параграф 8, втора алинея от него,

като взе предвид съвместното предложение на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение № 2016/1970/ЕС на Съвета Споразумението за партньорство по въпросите на отношенията и сътрудничеството между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна („Споразумението“), бе подписано на 5 октомври 2016 г. и се прилага временно в съответствие с член 58 от Споразумението, при условие че бъде сключено на по-късна дата.
 - (2) Целта на Споразумението е да се засили сътрудничеството в широк спектър от области на политиката, включително правата на човека, неразпространението на оръжия за масово унищожение и борбата с тероризма, сътрудничеството по икономически и търговски въпроси, здравеопазването, околната среда, изменението на климата, енергетиката, образованието, културата, труда, управлението на риска от бедствия, рибарството и морското дело, транспорта, правното сътрудничество, борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, организираната престъпност и корупцията.
 - (3) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза,
- ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото Споразумението за партньорство по въпросите на отношенията и сътрудничеството между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна, се одобрява от името на Съюза.

Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност председателства съвместния комитет, предвиден в член 53 от Споразумението.

Съюзът или, в зависимост от случая, Съюзът и държавите членки са представени в съвместния комитет съобразно предмета на обсъжданията.

Член 3

Председателят на Съвета посочва лицето(ата), упълномощено(и) да извърши(ат) от името на Съюза уведомяването, предвидено в член 58, параграф 1 от Споразумението, за да се изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан със Споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

*За Съвета
Председател*